

Bizia bortuan Artxilondon

L.: a ba, geo, ba hartaik landa, geo aitak eakutsi zianan gasna-iten e, ta gasna puxkat egiten kasi nielaik, ardi-deizten... Ua len-lenik ardi-deiztia, ta geo bortia baiginien, ardier, mendira joaiten baitzien, ta hamalau urtetan joan nindunan laatan oi ardien deizteko, ta niauk gasna iteko, etxolan baninan launa, ta kontent, harek laguntzen nindinan, gizon gehien bat, donado at ua re, ta harek eakutsi zianan salda iten, eakutsi zianan gasna re, aitak eakutsia, bana hak e bere partia, bon, eakutsi, ta antxe, erreposki-erreposkia hantxe, bon, geo etxea jiten nindunan zonbait ladiz, zonbait aldiz etxean artzen nindunan aitaekin lanian ta geo berriz ardien inguaztera joan bear bainin, are berriz e, sekula zaldian ez jeus, beti huñez, astoa aitzinian, beti astoaekin, ta ua, olaxe pastia inau zernai izanik hemezortzi urte artio, hemetzi urte bete artio. Bai gasna ordian, ba, ba, bon,ba, ba, ez zunan hain gaizki iten bana oai beste prekozione at dun gasnain iteko, guk, gasna hotzian iten zunan, hotzian, ta xortxiaekin, xortxepekoa, xortxia, ta hartan xehatuz gasna, pasta, ta hua eskuz tinkatuz iten zunan gasna, ba, ta hua bete artio balin bazen pasta, xortxe ua bete artio, gasna pollita, ta geo ua puxkat tinkatu zenian, gorritzen suian, su aundi bat in, ta ahalaz brasa bear zinan gorritzeko, ta gaiñetik egurra, lodiak, kukutzeko, brasa hak ukan zezan indarra aintzineat, ta ordian gorritzen zunan gasna, ta hala-ala iten zunan guk eta etxian zerria iltzen zelaik, tripota erretzen zunan grillan, brasa tira, grilla zar, hiru zangotako bat, eta hartan bi tripota erretzen zitunan, grillain, alo, grillain gaiñian, brasa pian, ta ala, oai furneguetan ta iten tun, bana ara, leengo zera artan erretzen zunan.

Garaziko euskararen hizkuntza aldakortasuna

Alexander Artzelus Muxika

Zuzendariak: Iñaki Camino Lertxundi Juan Manuel Hernández-Campoy

Doktorego-tesia Gasteiz, 2021

Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila

Euskal Hizkuntzalaritza eta Filologia doktorego-programa

Letren Fakultatea

UPV-EHU

Lan honen kariatara, Eleketan agertzen diren lekukotasun zati batzuen transkribapen lan bat egin du.

Hitz osoak idazteko orde, ahoskerari lotu zaio egin ahala